



# LCD Farbfernsehgerät Bedienungsanleitung



Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Gerätes diese Anleitung aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Anleitung für spätere Fragen sorgfältig auf.

Tragen Sie Modell- und Seriennummer des Gerätes hier ein.

Sie finden die Angaben auf dem Typenschild an der Rückwand des Gerätes. Teilen Sie Ihrem Kundendienst die Nummern mit, wenn Sie Hilfe benötigen.

Modellnummer :

Seriennummer :

---

# Inhaltsverzeichnis

---

<b>Inbetriebnahme</b>	<b>3</b>
<b>Lage und Funktion der Bedienungselemente</b>	<b>4</b>
Fernbedienung	
Einlegen der Batterien / Geräteseite	
<b>Grundfunktionen</b>	<b>7</b>
Ein- und Ausschalten / Programmwahl	
Lautstärkeeinstellung / Schnellansicht	
Stummschaltung / Automatischer Menüdurchlauf	
TV Dreh-Funktion	
Einstellen der Menüsprache (Option)	
<b>Bildschirmmenüs</b>	<b>8</b>
Menüauswahl	
<b>Programmieren der Fernsender</b>	<b>9</b>
Automatische Programmierung	
Manuelle Programmierung	
Feinabstimmung / Senderliste ordnen	
Senderliste aufrufen	
<b>Bildeinstellungen</b>	<b>14</b>
PSM (Picture Status Memory-Bild Status Speicher)	
Bildeinstellungen	
<b>Klangeinstellungen</b>	<b>15</b>
SSM (Sound Status Memory-Klangmuster einstellen)	
Klangeinstellungen / Stereo/Zweikanalton	
NICAM-Empfang (Option) / Tonwiedergabe einstellen	
<b>Weitere Funktionen</b>	<b>17</b>
TV- und AV-Modus	
Auto AV-Schaltung / Geräte-Verriegelung (Kindersicherung)	
Automatisches Abschalten des Fernsehgerätes	
Automatische Abschaltzeit (Sleep-Timer)	
<b>Videotext (Option)</b>	<b>19</b>
Ein- und Ausschalten	
SIMPLE-Text / TOP-Text (Option)	
FASTEXT-Modus / Spezielle Videotext-Funktionen	
<b>Anschließen externer Geräte</b>	<b>22</b>
Antennenanschluss	
Euro-Scart-Anschlüsse	
Audio-/Video-Eingangsbuchsen	
S-Video-/Audio-Eingangsbuchsen (S-Video)	
Kopfhörerbuchse	
<b>Problembehebung</b>	<b>Rückseite</b>

---

# Inbetriebnahme

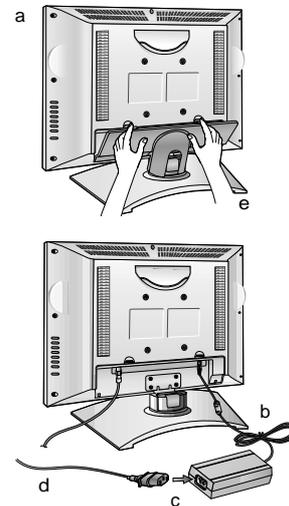
---

## Stromversorgung

Dieses Gerät wird mit Strom aus einem Netzgerät betrieben. Die Netzspannung ist auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts angegeben. Verwenden Sie immer das mitgelieferte Netzgerät. Schließen Sie niemals direkten Netzstrom an das Fernsehgerät an. Das Netzgerät wird mit Wechselstrom betrieben. Die Netzspannung ist auf dem Typenschild auf der Rückseite des Netzgeräts angegeben.

- Öffnen Sie die Abdeckung auf der Rückseite.
- Schließen Sie den DC-Stecker des Netzgeräts an die 15-V-Buchse des Fernsehgeräts an.
- Schließen Sie das Netzgerät und das Netzkabel an.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- Schließen Sie die Abdeckung auf der Rückseite.

Bei Gewitter oder Stromausfall ziehen Sie bitte den Netzstecker des Netzgeräts und den Antennenstecker ab. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände auf dem Netzkabel stehen oder über das Kabel rollen. Stellen Sie den Bildschirm nicht an Orten auf, an denen das Netzkabel beschädigt werden könnte.



## Warnhinweis

Zum Schutz vor Feuer oder elektrischem Schlag darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Achten Sie darauf, dass der Active Matrix LCD-Bildschirm nicht mit harten Objekten/Putzmitteln usw. behandelt, abgerieben oder angestoßen wird, da der Bildschirm zerkratzt, zerbrochen oder auf andere Weise dauerhaft beschädigt werden kann.

## Reparaturen

Entfernen Sie niemals selbst die Rückwand des Geräts, da Sie sonst Hochspannung und anderen Gefahrenquellen ausgesetzt sind. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker ab, und verständigen Sie Ihren Kundendienst.

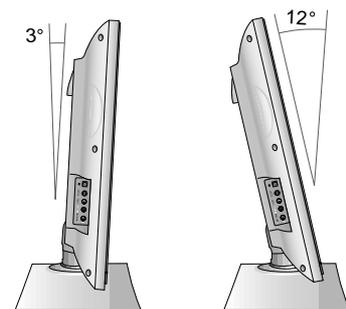
## Antennenanschluss

Schließen Sie das Antennenkabel an dem Anschluss auf der Rückseite des Geräts, der mit 175  $\Omega$  bezeichnet ist, an. Um einen bestmöglichen Empfang zu gewährleisten, sollten Sie eine Außenantenne verwenden.

## Standort

Stellen Sie Ihr Gerät so auf, dass kein direktes Licht bzw. Sonnenlicht auf den Bildschirm einfällt. Das Gerät darf auch keinen unnötigen Vibrationen, Feuchtigkeit, Staub oder Hitze ausgesetzt sein. Außerdem sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass ungehinderte Luftzirkulation stattfinden kann. Die Lüftungsschlitze auf der Rückseite des Geräts dürfen dabei nicht verdeckt werden. Die Neigung des Geräts kann entsprechend der Abbildungen eingestellt werden.

Wenn Sie das Gerät mit der optional erhältlichen Wandhalterung montieren sorgen Sie bitte für ausreichende Befestigung um ein Herunterfallen des Gerätes zu verhindern. Dieses Gerät besitzt auf der Rückseite einen Kensington Sicherheitssystem-Anschluß. Verbinden Sie das Kensington Sicherheitssystem-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) hiermit.



## Reinigung

Ziehen Sie den Stecker ab, bevor Sie mit der Reinigung des LCD-Bildschirms beginnen. Entstauben Sie den Bildschirm und das Gehäuse mit einem weichen, sauberen Tuch. Wenn der Bildschirm zusätzlicher Reinigung bedarf, verwenden Sie ein sauberes, angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie niemals Flüssigreiniger oder Reinigungssprays.

**In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. "Dolby" und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.**

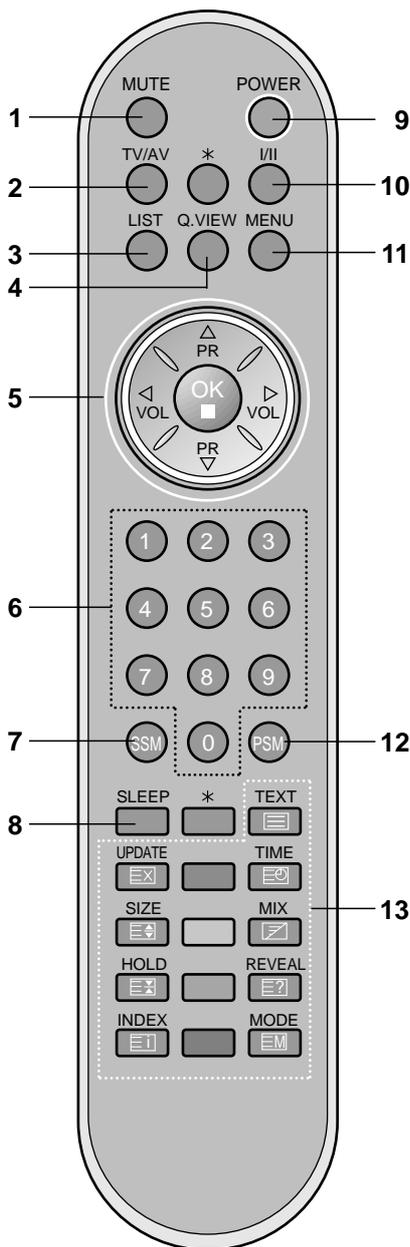
---

# Lage und Funktion der Bedienungselemente

Alle Funktionen können mit der Fernbedienung ausgeführt werden. Einige der Funktionen lassen sich auch mit den Tasten an der Geräteseite bedienen.

## Fernbedienung

Legen Sie bitte vor dem Gebrauch der Fernbedienung die Batterien ein. (siehe nächste Seite)



1. **MUTE**  
Ton ein- bzw. ausschalten. (Stummschaltung)
2. **TV/AV**  
TV- oder AV-Anzeigemodus auswählen.  
Menü vom Bildschirm entfernen.  
Gerät aus Bereitschaftsmodus einschalten.
3. **LIST**  
Senderliste aufrufen.
4. **Q.VIEW**  
Zu dem zuletzt gesehenen Programm zurückkehren
5. **▲ / ▼ (Programmumschaltung auf / ab)**  
Programm oder Menüpunkt aufrufen.  
Gerät aus Bereitschaftsmodus einschalten.  
**◀ / ▶ (Lautstärke leiser / lauter)**  
Lautstärke einstellen.  
Menüeinstellungen regeln.  
**OK**  
Auswahl bestätigen oder aktuellen Modus anzeigen.
6. **ZIFFERTASTEN**  
Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einschalten bzw. direkte Zifferneingabe.
7. **SSM (Klangmuster einstellen)**  
Gespeicherte Toneinstellungen aufrufen.
8. **SLEEP**  
Senderliste aufrufen.

# Lage und Funktion der Bedienungselemente

## 9. POWER

Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einschalten bzw. ausschalten.

## 10. I/II

Sprache bei Zweikanalton auswählen.  
Tonsignal am Ausgang auswählen. (Option)

## 11. MENU

Menü aufrufen.

## 12. PSM (Bild Status Speicher)

Gespeicherte Bildeinstellungen aufrufen.

## 13. VIDEOTEXT-TASTEN (Option)

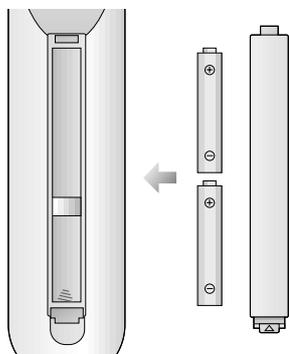
Diese Tasten werden für Videotext verwendet.  
Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Videotext“.

**\* : Keine funktion**

## FARBTASTEN

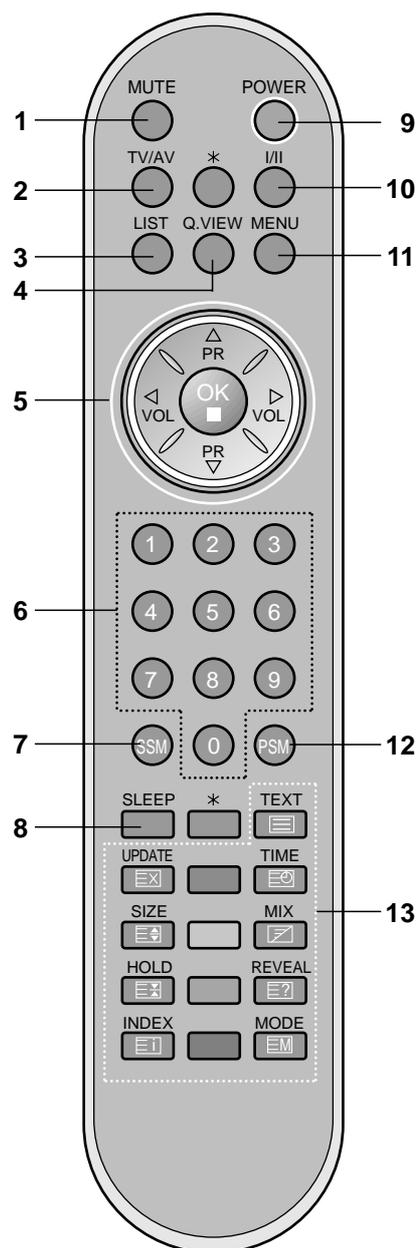
Diese Tasten werden für Videotext (nur bei VIDEOTEXT-Modellen) oder für die Funktion "Senderliste ordnen" verwendet.

## Einlegen der Batterien



Die Fernbedienung wird von zwei Batterien des Typs „AAA“/Alkaline mit Strom versorgt. Zum Einlegen der Batterien öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung. Setzen Sie die Batterien in der richtigen Lage ein. Achten Sie dabei auf korrekte Polarität entsprechend der Symbole (+ und -) im Inneren des Batteriefachs.

**Hinweis :** Um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien vor längerem Nichtgebrauch aus der Fernbedienung.

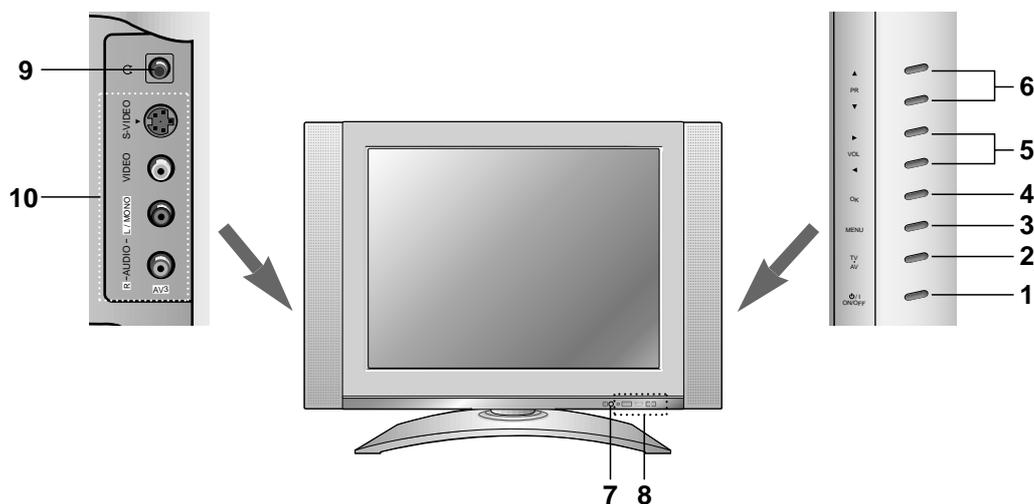


---

# Lage und Funktion der Bedienelemente

---

## Geräteseite



- 1. ON/OFF (⏻ / I)**  
Schaltet das Gerät aus Stand-by EIN oder nach „AUS“ in Stand-by.
- 2. TV/AV**  
TV- oder AV-Anzeigemodus auswählen.  
Menü vom Bildschirm entfernen.  
Gerät aus Bereitschaftsmodus einschalten.
- 3. MENU**  
Menü auswählen.
- 4. OK**  
Auswahl bestätigen oder aktuellen Modus anzeigen.
- 5. ◀ / ▶ (Lautstärke leiser/lauter)**  
Lautstärke einstellen.  
Menüeinstellungen regeln.
- 6. ▲ / ▼ (Programmumschaltung auf/ab)**  
Programm oder Menüpunkt aufrufen.  
Gerät aus Bereitschaftsmodus einschalten.
- 7. SENSOR FÜR FERNBEDIENUNG**
- 8. LED (Licht emittierende Diode) ANZEIGE**  
leuchtet hell wenn das Gerät eingeschaltet ist.  
⏻ : POWER/STANDBY Indikator  
MONO : MONO Indikator  
((S-T)) STEREO : STEREO Indikator  
DUAL : DUAL Indikator
- 9. KOPFHÖRERANSCHLUSS**  
Schließen Sie den Kopfhörer an diese Buchse an.
- 10. AUDIO-/VIDEO-EINGANGSBUCHSEN (AV3)**  
Schließen Sie die Audio-/Video-Ausgänge externer Geräte an diese Buchsen an.  
**S-VIDEO-/AUDIO-EINGANGSBUCHSEN (S-Video)**  
Schließen Sie den Video-Ausgang eines S-VIDEO-Recorders an die Buchse **S-VIDEO** an.  
Schließen Sie die Audio-Ausgänge des S-VIDEO-Recorders an die Audio-Buchsen wie bei **AV3** an.

---

# Grundfunktionen

---

## Ein- und Ausschalten

1. Um das Gerät gänzlich einzuschalten drücken sie eine der Tasten **POWER**, **▲ / ▼**, **TV/AV** oder eine der Zifferntasten.
2. Betätigen Sie die Taste **POWER**. Das Gerät schaltet wieder in den Bereitschaftsmodus.
3. Ziehen Sie den Netzstecker um das Gerät auszuschalten.

**Hinweis:** Wenn Sie den Netzstecker bei eingeschaltetem Gerät abziehen, und Sie stecken den Netzstecker wieder in die Steckdose, schaltet das Gerät automatisch in den Bereitschafts- oder Betriebszustand.

## Programmwahl

Wählen Sie das gewünschte Programm mit den Tasten **▲ / ▼** oder mit den Zifferntasten aus.

## Lautstärkeeinstellung

Betätigen Sie die Taste **◀ / ▶**, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

## Schnellansicht

Betätigen Sie Taste **Q.VIEW**, um das zuletzt gesehene Programm aufzurufen.

## Stummschaltung

Betätigen Sie die Taste **MUTE**. Der Ton wird abgeschaltet, und die Anzeige  wird am Bildschirm eingeblendet. Der Ton wird wieder zugeschaltet, wenn Sie eine der Tasten **MUTE**, **◀ / ▶**, **SSM**, **I/II** betätigen.

## Automatischer Menüdurchlauf

Um alle programmierten Menüs im Fernsehgerät durchzusehen, halten Sie die Taste **OK** an der Geräteseite etwa 10 Sekunden lang gedrückt. Um die Funktion wieder anzuhalten, betätigen Sie eine beliebige Taste an der Geräteseite und die Taste **POWER** auf der Fernbedienung.

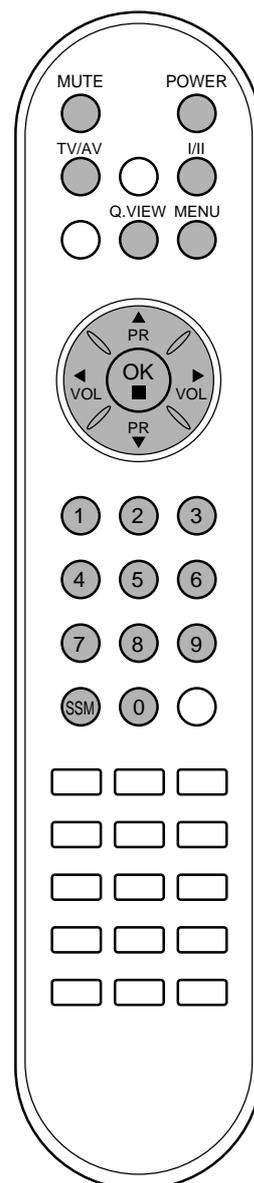
## TV Dreh-Funktion

Sie können das TV-Gerät bis zu 30 Grad nach links oder rechts drehen, um dieses an Ihre gewünschte Sehposition anzupassen.

## Einstellen der Menüsprache (Option)

Das Menü lässt sich in der gewünschten Sprache am Bildschirm anzeigen. Wählen Sie zunächst die Sprache aus.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü Spezial auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Sprache (Language)** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die gewünschte Sprache auszuwählen.  
Sämtliche Anzeigen auf dem Bildschirm werden nun in der ausgewählten Sprache eingeblendet.  
Betätigen Sie die Taste **OK** oder **◀**, um das Menü Speziell auszuwählen.
4. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.



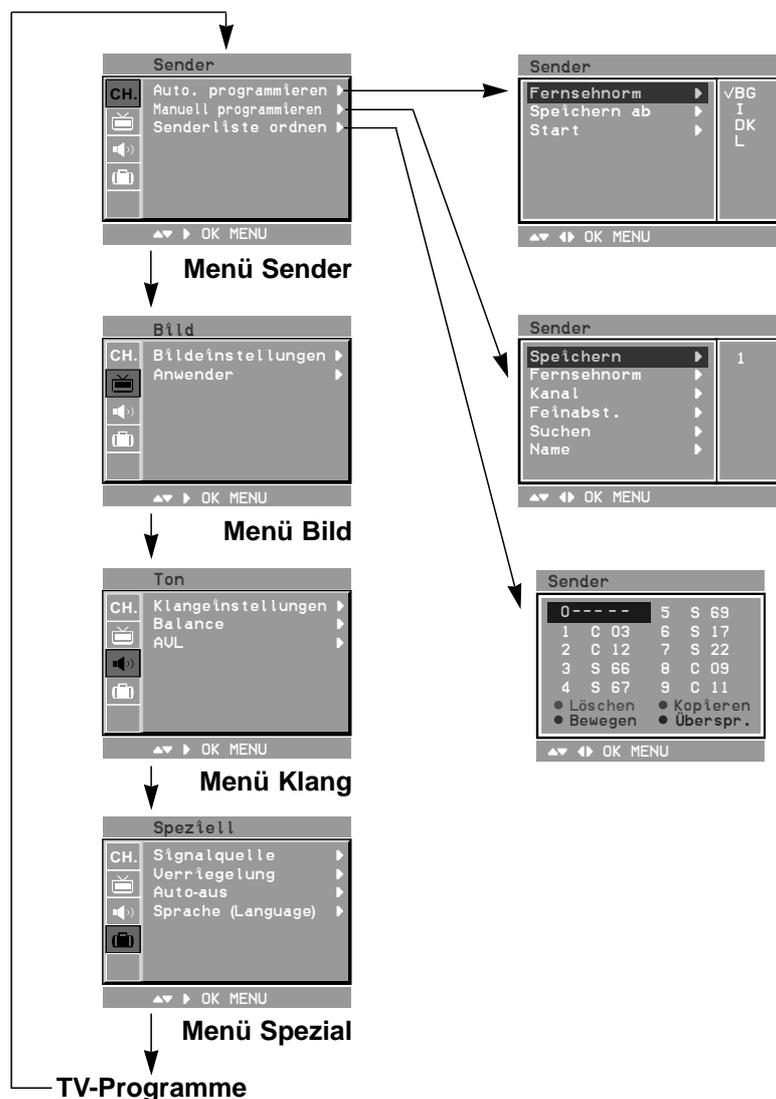
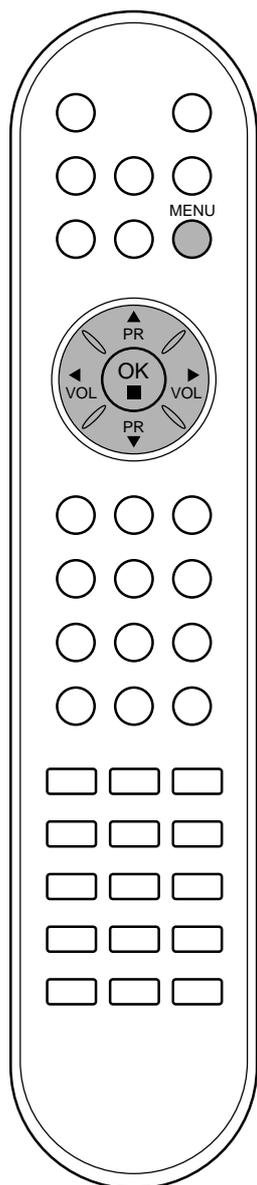
# Bildschirmmenüs

## Menüauswahl

1. Um die einzelnen Menüs aufzurufen, betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**.
2. Um einzelne Menüpunkte aufzurufen, betätigen Sie zunächst die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**.
3. Mit der Taste **▶** rufen Sie die Untermenüs bzw. die Pulldown-Menüs auf.
4. Mit der Taste **◀ / ▶** oder **▲ / ▼** ändern Sie die Einstellung des Menüpunktes im betreffenden Untermenü bzw. Pulldown-Menü. Durch Betätigen der Taste **OK** oder **◀** gelangen Sie auf die nächst höhere Menüebene. Die niedrigere Menüebene erreichen Sie durch Betätigen der Taste **▶**.

### Hinweis:

- a. Im Videotext-Modus werden keine Menüs angezeigt.
- b. Einige Modelle zeigen keinen Eintrag für Sprache (Language) an.



# Programmieren der Fernsehsender

Sie haben die Möglichkeit, bis zu 100 Fernsehsender auf den Programmplätzen (0 bis 99) zu speichern. Die programmierten Fernsehsender lassen sich mit der Taste ▲ / ▼ oder mit den Zifferntasten aufrufen. Sie können die Fernsehsender automatisch oder manuell einstellen.

## Automatische Programmierung

Mit dieser Methode können alle empfangenen Fernsehsender gespeichert werden. Wir empfehlen Ihnen, beim Einrichten dieses Fernsehgerätes die automatische Programmierung zu verwenden.

1. Betätigen Sie die Taste **MENU**, um das Menü **Sender** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste ► und anschließend die Taste ▲ / ▼, um die Option **Auto. programmieren** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste ►, um das Menü **Auto. programmieren** aufzurufen.



4. Betätigen Sie die Taste ►. Wählen Sie mit der Taste ▲ / ▼ die gewünschte Norm aus dem **Fernsehnorm**:  
**L** : SECAM L/L' (Frankreich)  
**BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/ Osteuropa)  
**I** : PAL I/II (GB/ Irland)  
**DK** : PAL D/K, SECAM D/K (Osteuropa)
5. Betätigen Sie die Taste **OK** oder ◀.
6. Betätigen Sie die Taste ▲ / ▼, um den Menüpunkt **Speichern ab** auszuwählen.
7. Betätigen Sie die Taste ►. Wählen Sie mit der Taste ◀ / ► oder mit den Zifferntasten im Pulldown-Menü **Speichern ab** die Programmnummer aus, bei der Sie mit dem Speichern von Fernsehsendern beginnen möchten. Alle Nummern unter 10 werden mit einer vorangestellten numerischen '0' eingegeben. Beispiel: Für 5 geben Sie '05' ein.
8. Betätigen Sie die Taste **OK**.
9. Betätigen Sie die Taste ▲ / ▼, um den Menüpunkt **Start** auszuwählen.
10. Betätigen Sie die Taste ►, um den automatischen Programmiervorgang zu starten.



Alle empfangenen Sender werden gespeichert. Zu allen Sendern, die VPS (Video Programme Service), PDC (Programme Delivery Control) oder Videotext-Daten übertragen, wird auch der Sendername gespeichert. Wenn einem Sender kein Name zugeordnet werden kann, wird die Programmnummer mit der Kennung **C** (V/UHF 01-69) oder **S** (Kabel- Sonderkanäle 01-47) und mit nachfolgender Nummer gespeichert.

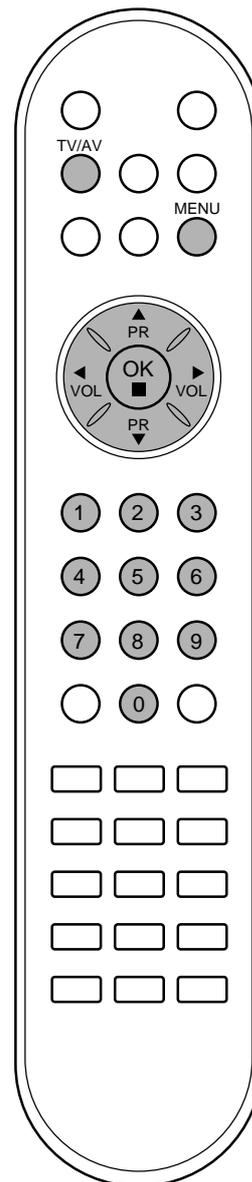
Um den automatischen Programmiervorgang zu stoppen, betätigen Sie die Taste **MENU**.

Wenn die automatische Programmierung abgeschlossen ist, wird das Menü **Senderliste ordnen** am Bildschirm angezeigt. Wenn Sie die Anordnung der Programme ändern möchten, lesen Sie weiter im Abschnitt „Senderliste ordnen“.

11. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

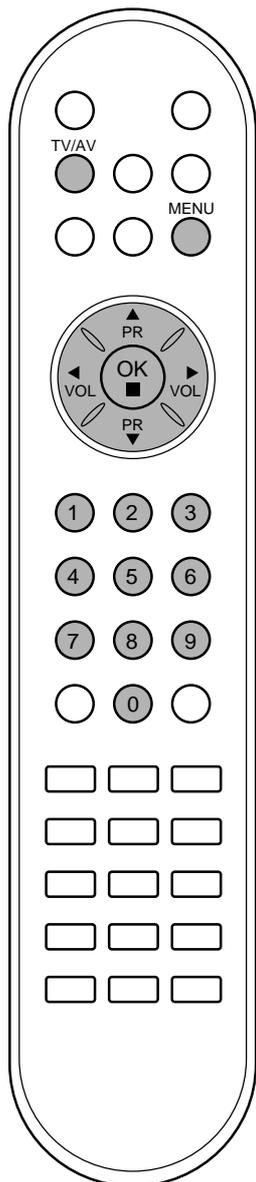


## Menü Sender



# Programmieren der Fernsehsender

## Menü Sender



## Manuelle Programmierung

Mit der Funktion Manuell programmieren können Sie die Fernsehsender in der gewünschten Reihenfolge manuell abstimmen und anordnen. Sie haben auch die Möglichkeit, jeder Programmnummer einen fünfstelligen Sendernamen zuzuweisen.

1. Betätigen Sie die Taste **MENU**, um das Menü Sender auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Manuell programmieren** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **▶**, um das Menü **Manuell programmieren** aufzurufen.



4. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Speichern** auszuwählen.
5. Betätigen Sie die Taste **▶**. Im Pulldown-Menü Programmnummer. Wählen Sie mit der Taste **◀ / ▶** oder mit den Zifferntasten die gewünschte Programmnummer (0 bis 99) aus. Alle Nummern unter 10 werden mit einer vorangestellten numerischen '0' eingegeben. Beispiel: Für 5 geben Sie '05' ein.
6. Betätigen Sie die Taste **OK**.
7. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Fernsehnorm** auszuwählen.
8. Betätigen Sie die Taste **▶**. Wählen Sie mit der Taste **▲ / ▼** die gewünschte Norm aus dem Menü **Fernsehnorm**:  
**L** : SECAM L/L' (Frankreich)  
**BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/ Osteuropa)  
**I** : PAL I/II (GB/ Irland)  
**DK** : PAL D/K, SECAM D/K (Osteuropa)
9. Betätigen Sie die Taste **OK** oder **◀**.
10. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Kanal** auszuwählen.
11. Betätigen Sie die Taste **▶**. Wählen Sie im Menü **Kanal** mit der Taste **▲ / ▼** eine der Optionen **V/UHF** oder **S-Kanal** aus. Falls möglich, geben Sie die Kanalnummer direkt mit den Zifferntasten ein. Alle Nummern unter 10 werden mit einer vorangestellten numerischen '0' eingegeben. Beispiel: Für 5 geben Sie '05' ein.
12. Betätigen Sie die Taste **OK** oder **◀**.
13. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Suchen** auszuwählen.
14. Betätigen Sie die Taste **▶**. Betätigen Sie die Taste **◀ / ▶**, um im Pulldown-Menü **Suchen** mit der Sendersuche zu beginnen. Sobald ein Sender gefunden ist, wird der Suchlauf angehalten.
15. Betätigen Sie die Taste **OK**, um den Wert zu speichern. Die Meldung **Gespeichert** wird eingeblendet.



16. Um weitere Sender zu speichern, wiederholen Sie die Schritte 4 bis 15.
17. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

# Programmieren der Fernsehsender

## Programmnamen zuweisen

1. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 unter „Manuelle Programmierung“.
2. Betätigen Sie die Taste ▲ / ▼, um den Menüpunkt **Name** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste ► auf dem Pull-down-Menü **Name**.
4. Betätigen Sie die Taste ▲. Für den Namen sind Leerzeichen, +, -, die Ziffern 0 bis 9 und die Buchstaben A bis Z als Zeichen zulässig.  
Mit der Taste ▼ können Sie auch in entgegengesetzter Richtung auswählen.
5. Durch Betätigen der Taste ◀ / ► wechseln Sie auf die nächste Stelle des Namens, um das zweite Zeichen einzugeben, usw.
6. Betätigen Sie die Taste **OK**.
7. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.



## Menü Sender

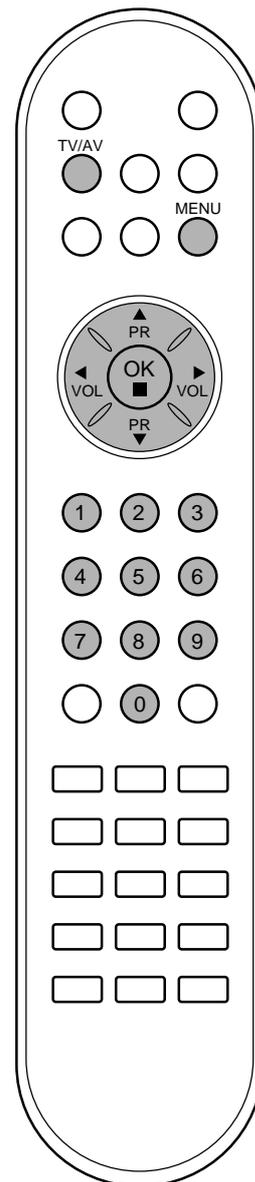
## Feinabstimmung

Normalerweise ist eine Feinabstimmung nur bei schlechtem Empfang erforderlich.

1. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 unter „Manuelle Programmierung“.
2. Betätigen Sie die Taste ▲ / ▼, um den Menüpunkt **Feinabst.** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste ►.

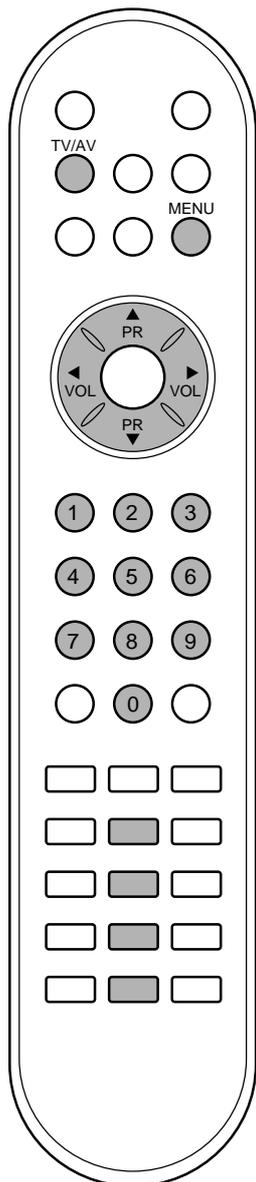


4. Im Menü **Feinabst.** betätigen Sie die Taste ◀ / ►, um Bild und Ton für das Programm optimal abzustimmen.
5. Betätigen Sie die Taste **OK**.
6. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.  
Das fein abgestimmte Programm wird bei der Programmauswahl mit einer gelben Ziffer gekennzeichnet.



# Programmieren der Fernsehsender

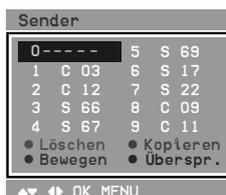
## Menü Sender



## Senderliste ordnen

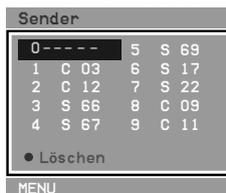
Mit dieser Funktion können Sie gespeicherte Programme löschen oder überspringen. Sie haben auch die Möglichkeit, die Sender auf andere Programmplätze zu verschieben oder leere Programmplätze einzufügen.

1. Betätigen Sie die Taste **MENU**, um das Menü **Sender** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Senderliste ordnen** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **▶**, um das Menü **Senderliste ordnen** aufzurufen.



## Löschen eines Programms

1. Wählen Sie das Programm, das Sie löschen möchten, mit der Taste **▲ / ▼** oder **◀ / ▶** aus.
2. Drücken Sie zweimal die **ROTE** Taste. Das ausgewählte Programm wird gelöscht; alle folgenden Programme werden um eine Position nach oben gerückt.

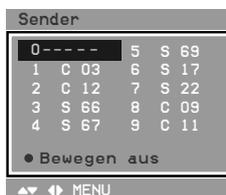


## Kopieren eines Programms

1. Wählen Sie das Programm, das Sie kopieren möchten, mit der Taste **▲ / ▼** oder **◀ / ▶** aus.
2. Betätigen Sie die **GRÜNE** Taste. Alle folgenden Programme werden um eine Position nach unten gerückt.

## Verschieben eines Programms

1. Wählen Sie das Programm, das Sie verschieben möchten, mit der Taste **▲ / ▼** oder **◀ / ▶** aus.
2. Betätigen Sie die **GELBE** Taste.
3. Verschieben Sie das Programm mit der Taste **▲ / ▼** oder **◀ / ▶** auf die gewünschte Position.
4. Um die Funktion wieder aufzuheben, betätigen Sie erneut die **GELBE** Taste.



## Überspringen einer Programmnummer

1. Wählen Sie die Programmnummer, die Sie überspringen möchten, mit der Taste **▲ / ▼** oder **◀ / ▶** aus.
2. Betätigen Sie die **BLAUE** Taste. Das übersprungene Programm wird blau angezeigt.
3. Um die Funktion wieder aufzuheben, betätigen Sie erneut die **BLAUE** Taste.

Ein übersprungenes Programm kann im TV-Modus nicht mit der Taste **▲ / ▼** aufgerufen werden. Wenn Sie es aufrufen möchten, geben Sie die Programmnummer direkt mit den Zifferntasten ein, oder rufen Sie es aus der Senderliste auf.

Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehsicht zurückzukehren.

# Programmieren der Fernsehsender

## Senderliste aufrufen

Sie können die gespeicherten Programme in der Senderliste durchsehen.

## Senderliste anzeigen

Betätigen Sie die Taste **LIST**, um die **Senderliste** aufzurufen. Auf einer Listenseite sind, wie nachfolgend dargestellt, 10 Programmplätze enthalten.

Sender					
0	---	---	5	S	69
1	C	03	6	S	17
2	C	12	7	S	22
3	S	66	8	C	09
4	S	67	9	C	11

▲▼ ◀▶ OK MENU

### Hinweis:

- Einige Programme werden möglicherweise blau angezeigt. Diese Programme sind bei der automatischen Programmierung oder beim Ordnen der Senderliste als zu überspringen markiert worden.
- Einige Programme in der Liste sind zwar mit einer Nummer bezeichnet, haben jedoch keinen Namen.

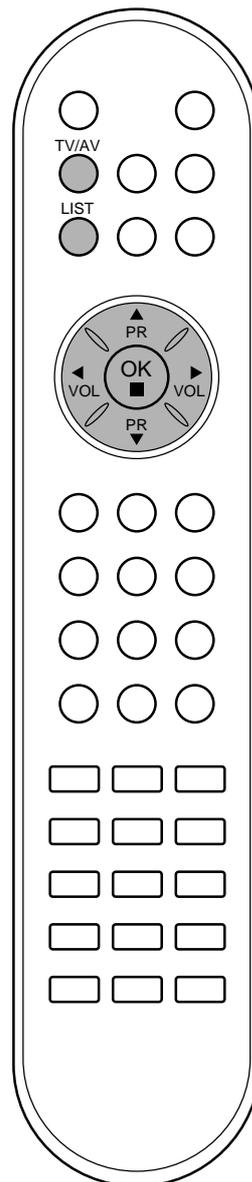
## Programm aus der Senderliste auswählen

Wählen Sie mit der Taste ▲ / ▼ oder ◀ / ▶ ein Programm aus. Betätigen Sie anschließend die Taste **OK**. Das Gerät schaltet auf die ausgewählte Programmnummer.

## Senderliste durchblättern

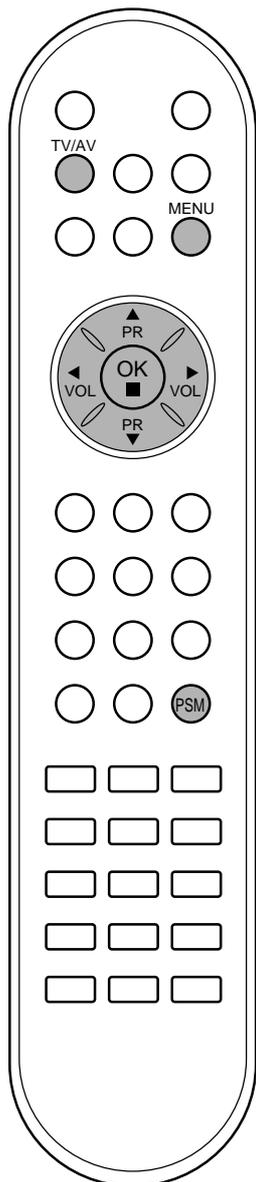
Insgesamt sind 10 Listenseiten mit 100 Programmplätzen vorhanden. Durch wiederholtes Betätigen der Taste ▲ / ▼ oder ◀ / ▶ rufen Sie diese Seiten nacheinander auf.

Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.



# Bildeinstellungen

## Menü Bild



## PSM (Picture Status Memory-Bild Status Speicher)

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Bild** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Bildeinstellungen** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um in dem Pulldown-Menü **Bildeinstellungen** eine Bildeinstellung auszuwählen.



4. Betätigen Sie die Taste **OK** oder **◀**.
5. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

Sie können die gewünschte Bildeinstellung (**Dynamisch**, **Standard**, **Weich**, **Game** oder **Anwender**) auch mit der Taste **PSM** auf der Fernbedienung aufrufen. Die Einstellungen **Dynamisch**, **Standard**, **Weich** und **Game** sind werkseitig für die einwandfreie Bildwiedergabe programmiert worden und können nicht geändert werden.

## Bildeinstellungen

Sie haben die Möglichkeit, Kontrast, Helligkeit, Farbsättigung, Schärfe und Farbton (nur NTSC AV) auf den gewünschten Pegel einzustellen.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Bild** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Anwender** auszuwählen.



3. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um in dem Pulldown-Menü **Anwender** die gewünschte Bildoption auszuwählen.
4. Betätigen Sie die Taste **▶**.



5. Betätigen Sie die Taste **◀ / ▶**, um in den Untermenüs die entsprechenden Einstellungen vorzunehmen. Die anderen Optionen im Pulldown-Menü **Anwender** rufen Sie direkt mit der Taste **▲ / ▼** auf und stellen diese mit der Taste **◀ / ▶** ein.
6. Betätigen Sie die Taste **OK**, um die Bildwerte für **Anwender** zu speichern.
7. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

# Klangeinstellungen

## SSM (Sound Status Memory-Klangmuster einstellen)

Sie können aus den vorprogrammierten Klangmustern Virtual, Linear, Musik, Spielfilm oder Sprache wählen und die einzelnen Tonfrequenzen im Equalizer einstellen.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü Klang auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Klangeinstellungen** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Klangeinstellungen** auszuwählen.

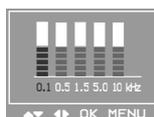


Menü  
Klang



### Tonfrequenzen einstellen

- a. Betätigen Sie auf dem Menüpunkt **Anwender** die Taste **▶**, um das Untermenü **Anwender** aufzurufen.



- b. Wählen Sie durch Betätigen der Taste **◀/▶** ein Frequenzband aus.
- c. Stellen Sie mit der Taste **▲ / ▼** den gewünschten Klangpegel ein.
- d. Betätigen Sie die Taste **OK**, um die Klangeinstellungen im Untermenü **Anwender** zu speichern.

Die Meldung **Gespeichert** wird eingeblendet.

Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

Sie können die gewünschte Klangeinstellung (**Virtual**, **Linear**, **Musik**, **Spielfilm**, **Sprache** oder **Anwender**) auch mit der Fernbedienungstaste **SSM** aufrufen. Die Klangmuster **Virtual**, **Linear**, **Musik**, **Spielfilm** und **Sprache** sind für eine optimale Klangwiedergabe werkseitig vorprogrammiert worden und können nicht verändert werden.

**Hinweis** : Wenn Sie die Taste **SSM** betätigen, nachdem Sie im Equalizer Untermenü Klangeinstellungen durchgeführt haben, wird automatisch das Klangmuster "Anwender" ausgewählt, auch wenn Sie bereits eines der vorprogrammierten Klangmuster **Virtual**, **Linear**, **Musik**, **Spielfilm** oder **Sprache** eingestellt haben.

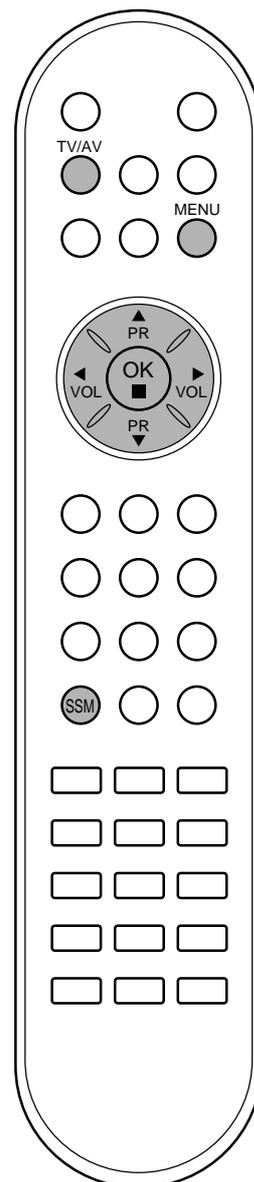
## Klangeinstellungen

Sie haben die Möglichkeit, Balance, AVL (Automatischer Lautstärkepegel) einzustellen. Die AVL-Funktion sorgt dafür, dass die Lautstärke auch bei Programmwechsel gleich bleibt.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü Klang auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um den gewünschten Menüpunkt auszuwählen: **Balance** oder **AVL**.
3. Führen Sie mit der Taste **◀/▶**, **▲ / ▼** oder **OK** in den Pulldown-Menüs die gewünschten Einstellungen durch.



4. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.



---

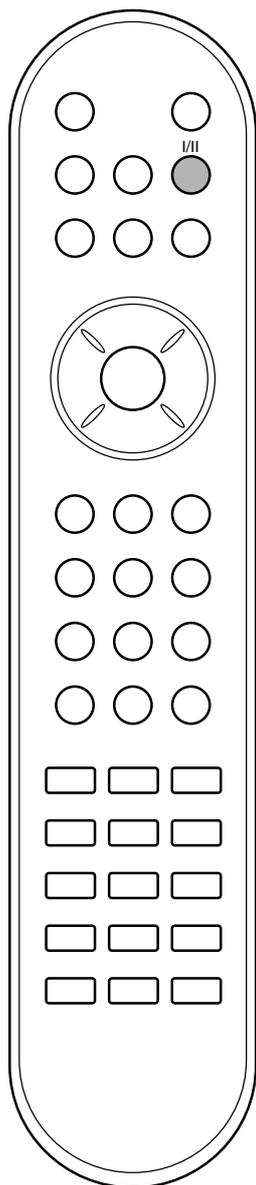
# Klangeinstellungen

---

## Stereo / Zweikanalton

Wenn ein Programm eingestellt ist, werden die Informationen zur Tonübertragung des Senders angezeigt, sobald Programmnummer und Programmname ausgeblendet sind.

Übertragung	Bildschirmanzeige
Mono	<b>MONO</b>
Stereo	<b>STEREO</b>
Zweikanal	<b>DUAL I</b>



### Mono-Wiedergabe

Wenn das Stereo-Signal zu schwach empfangen wird, können Sie auf Mono umschalten. Drücken Sie dazu zweimal auf die Taste **I/II**. Bei der Monowiedergabe wird die Klangtiefe verbessert. Um wieder auf Stereo zurückzuschalten, drücken Sie erneut zweimal auf die Taste **I/II**.

### Sprachauswahl bei Zweikanalton-Übertragungen

Wenn ein Sender zweisprachig empfangen wird (Zweikanalton), können Sie zwischen den Einstellungen **DUAL I**, **DUAL II** oder **DUAL I+II** wählen, indem Sie die Taste **I/II** wiederholt betätigen.

**DUAL I** - Erstsprache wird aus beiden Lautsprechern wiedergegeben.

**DUAL II** - Zweitsprache wird aus beiden Lautsprechern wiedergegeben.

**DUAL I+II** - Beide Sprachen werden aus getrennten Lautsprechern wiedergegeben.

### NICAM-Empfang (Option)

Wenn Ihr Gerät mit einem NICAM-Empfänger ausgestattet ist, können Sie den qualitativ hochwertigen digitalen NICAM-Klang (=Near Instantaneous Companding Audio Multiplex) empfangen.

Je nach Art der Senderübertragung besteht die Möglichkeit, das Tonsignal mit der Taste **I/II** folgendermaßen einzustellen:

1. Bei NICAM-Mono-Empfang wählen Sie **NICAM MONO** oder **FM MONO**.
2. Bei NICAM-Stereo-Empfang wählen Sie **NICAM STEREO** oder **FM MONO**. Wenn das Stereo-Signal zu schwach ist, schalten Sie auf FM Mono um.
3. Bei NICAM-Zweikanalton-Empfang wählen Sie **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** oder **NICAM DUAL I+II** oder **MONO**. Wenn FM Mono eingestellt ist, wird die Anzeige **MONO** am Bildschirm eingeleuchtet.

### Tonwiedergabe einstellen

Im AV-Modus können Sie die Art der Tonwiedergabe für den rechten und linken Lautsprecher auswählen.

Betätigen Sie wiederholt die Taste **I/II**, um die Art der Tonwiedergabe einzustellen.

**L+R:** Sie hören den linken Kanal über den linken Lautsprecher, den rechten Kanal über den rechten Lautsprecher.

**L+L:** Sie hören den linken Kanal über den linken und rechten Lautsprecher.

**R+R:** Sie hören den rechten Kanal über den linken und rechten Lautsprecher.

# Weitere Funktionen

## TV- und AV-Modus

Die Eingänge lassen sich auf TV- oder AV-Modus einstellen. Sie verwenden den AV-Modus, wenn Sie Ihren Videorecorder (VCR) oder andere angeschlossene Geräte über das Fernsehgerät abspielen möchten.

**Hinweis** : Wenn der Videorecorder an der Antennenbuchse angeschlossen ist, muss das Gerät im TV-Modus betrieben werden. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Anschließen externer Geräte“.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü Spezial auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Signalquelle** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um aus dem Pulldown-Menü **Signalquelle** die gewünschte Option **TV**, **AV1**, **AV2**, **AV3**, **S-Video** auszuwählen.



AV1 : Videorecorder ist am Scart-Anschluss des Geräts angeschlossen.

AV2 : Videorecorder ist an der **AV2**-Buchse angeschlossen.

AV3 : Videorecorder ist an der **AV3**-Buchse angeschlossen.

S-Video : S-Videorecorder ist an den **S-VIDEO**-Buchsen angeschlossen.

4. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

Alternativ dazu können Sie auch mit der Taste **TV/AV** zwischen TV- oder AV-Modus umschalten.

Im AV-Modus wenn Sie zum TV-Modus zurückkehren möchten, betätigen Sie die Taste **▲ / ▼** oder die Zifferntasten.

## Auto AV-Schaltung

Wenn Ihr Videorecorder über den Scart-Anschluss angeschlossen ist und einen Schaltstrom aussendet, schaltet das Fernsehgerät automatisch auf den richtigen **AV1**-Modus um. Wenn Sie weiterhin im TV-Modus fernsehen möchten, betätigen Sie die Taste **▲ / ▼** oder die Zifferntasten. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zum entsprechenden AV-Modus zurückzukehren.

## Geräte-Verriegelung (Kindersicherung)

Sie können Ihr Fernsehgerät so einstellen, dass es nur über die Fernbedienung betrieben werden kann. Mit dieser Funktion verhindern Sie den unbefugten Zugang zu dem Fernsehgerät.

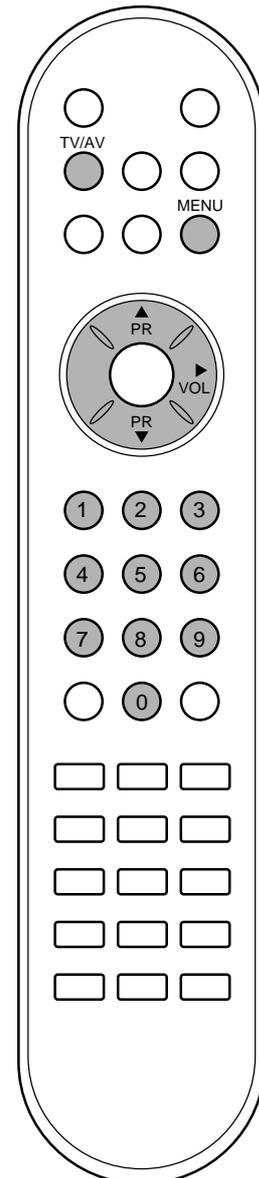
1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü Spezial auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Verriegelung** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um im Pulldown-Menü **Verriegelung** die Einstellung **Ein** oder **Aus** auszuwählen.
4. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

Wenn die Verriegelung aktiviert ist und beim TV-Betrieb eine Taste an der Geräteseite betätigt wird, erscheint am Bildschirm die Anzeige **Verriegelung Ein**.

**Hinweis** : Die Anzeige Verriegelung Ein wird nicht eingeblendet, wenn beim Betätigen der Tasten an der Geräteseite gerade ein Menü am Bildschirm angezeigt wird.

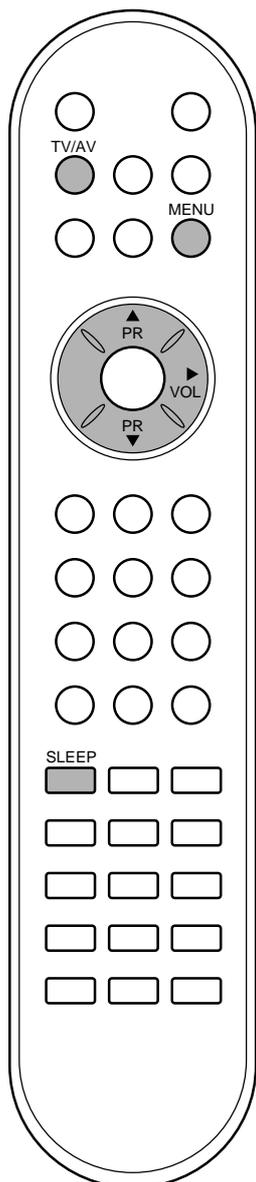


Menü  
Spezial



## Weitere Funktionen

### Menü Spezial



### Automatisches Abschalten des Fernsehgeräts

Wenn Sie im Menü **Auto-aus** die Option **Ein** wählen, schaltet sich das Gerät etwa 10 Minuten nach Sendeschluss des eingestellten Programms automatisch in den Bereitschaftsmodus.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Spezial** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Auto-aus** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um im Pulldown-Menü **Auto-aus** die Einstellung **Ein** oder **Aus** auszuwählen.
4. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

### Automatische Abschaltzeit (Sleep-Timer)

Möglicherweise vergessen Sie, das Fernsehgerät vor dem Schlafengehen auszuschalten. Der Sleep-Timer schaltet Ihr Gerät automatisch auf Bereitschaft, sobald der vorgegebene Zeitraum abgelaufen ist.

Betätigen Sie die Taste **SLEEP**, um die Minuten einzustellen. Am Bildschirm wird die Anzeige '⏻ ---' mit den folgenden Werten (in Minuten) eingeblendet: **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** und **240**. Die eingestellte Zeit bis zum Abschalten des Geräts beginnt nun abzulaufen.

#### **Hinweis :**

- a. Um die verbleibende Zeit bis zum Abschalten anzuzeigen, betätigen Sie die Taste **SLEEP** erneut.
- b. Um die verbleibende Zeit bis zum Abschalten zu widerrufen, betätigen Sie die Taste **SLEEP** mehrfach, bis der Wert '⏻ ---' angezeigt wird.
- c. Wenn Sie das Gerät ausschalten, wird die eingestellte Zeit automatisch aufgehoben.

---

## Videotext (Option)

---

Die Sonderfunktion Videotext (oder TOP-Text) ist nur in Fernsehgeräten verfügbar, die mit einem Videotext-System ausgestattet sind und Videotext empfangen können.

Videotext ist ein kostenloser aktueller Informationsdienst vieler Fernsehanstalten. Über Videotext werden sog. „Seiten“ mit Nachrichten, Wetterdaten, Fernsehprogrammen, Aktienkursen und vielen anderen Themen zur Verfügung gestellt.

Der Videotext-Decoder dieses Geräts unterstützt SIMPLE-, TOP- und FASTEXT-Systeme. SIMPLE-Text (Standard-Videotext) besteht aus einer Reihe von Seiten, die durch direkte Eingabe der entsprechenden Seitenzahlen aufgerufen werden. TOP- und FASTEXT sind neuere Funktionen, mit denen ein schnellerer Zugang zu Videotext-Informationen ermöglicht wird.

### Ein- und Ausschalten

Betätigen Sie die Taste **TEXT**, um den Videotext-Modus einzuschalten. Nun wird die erste oder die letzte Seite auf dem Bildschirm angezeigt.

In der Kopfzeile des Bildschirms werden zwei Seitennummern, der Name des Fernsehsenders, Datum und Uhrzeit angezeigt. Die erste Seitennummer ist die gewählte Seitennummer, die zweite ist die Nummer der aktuell angezeigten Seite.

Um den Videotext wieder auszuschalten, betätigen Sie die Taste **TEXT** oder **TV/AV**. Das Gerät kehrt in den vorigen Modus zurück.

### SIMPLE-Text

#### Seite aufrufen

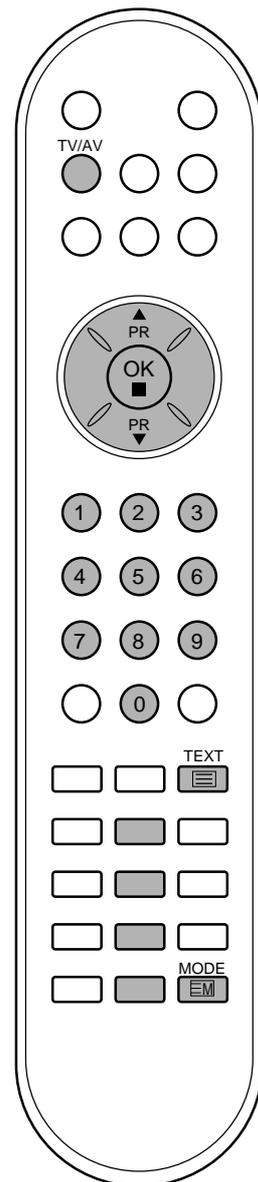
1. Geben Sie mit den Zifferntasten die gewünschte dreistellige Seitennummer ein. Wenn Sie bei der Wahl eine falsche Nummer eingeben, ergänzen Sie zunächst die dreistellige Zahl, und geben Sie dann die korrekte Seitennummer erneut ein.
2. Mit der Taste **▲ / ▼** rufen Sie die vorige bzw. die nächste Seite auf.

#### Programmierung der Farbtasten im LIST-Modus

Wenn sich das Gerät im SIMPLE-, TOP- oder FASTEXT-Modus befindet, betätigen Sie die Taste **EM**, um den LIST-Modus einzuschalten.

Sie haben die Möglichkeit, vier Videotext-Seiten Ihrer Wahl auf die Farbtasten zu programmieren, so dass diese Seiten über die Farbtasten der Fernbedienung einfach aufgerufen werden können.

1. Betätigen Sie die gewünschte Farbtaste.
2. Geben Sie mit den Zifferntasten die Nummer der Videotextseite ein, die Sie programmieren möchten.
3. Betätigen Sie die Taste **OK**. Die Seitennummer blinkt einmal, und die gewählte Seite ist somit programmiert. Nun können Sie diese Seite mit der entsprechenden Farbtaste aufrufen.
4. Die drei übrigen Farbtasten werden auf dieselbe Weise programmiert.



---

## Videotext (Option)

---

### TOP-Text (Option)

Die Benutzerführung zeigt im unteren Bereich des Bildschirms vier Farbfelder (rot, grün, gelb und blau). Das gelbe Feld steht für die nächste Gruppe, das blaue Feld für den nächsten Themenblock.

#### Themenblock / Gruppe / Seite aufrufen

1. Mit der blauen Taste schalten Sie von Themenblock zu Themenblock.
2. Mit der gelben Taste schalten Sie zur nächsten Gruppe mit automatischer Überleitung zum nächsten Themenblock.
3. Mit der grünen Taste schalten Sie zur nächsten vorhandenen Seite mit automatischer Überleitung zum nächsten Themenblock.  
Für diese Funktion kann auch die Taste ▲ benutzt werden.
4. Mit der roten Taste kehren Sie zu der vorherigen Auswahl zurück. Für diese Funktion kann auch die Taste ▼ benutzt werden.

#### Seite direkt aufrufen

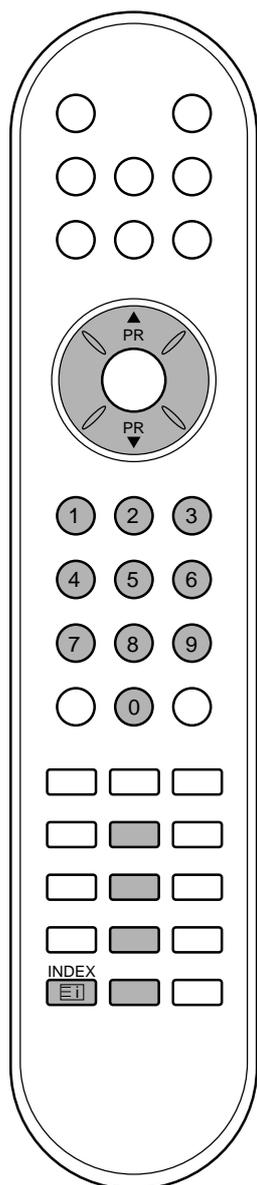
Ebenso wie beim SIMPLE-Modus können Sie eine bestimmte Seite auch im TOP-Modus durch direkte Eingabe der dreistelligen Seitennummer über die Zifferntasten aufrufen.

### FASTEXT-Modus

Die Videotext-Seiten sind am unteren Bildschirmrand farbkodiert und werden mit den entsprechenden Farbtasten aufgerufen.

#### Seite aufrufen

1. Betätigen Sie die Taste , um die Indexseite (Inhaltsübersicht) aufzurufen.
2. Die am unteren Bildschirmrand farbkodierten Seiten werden mit den entsprechenden Farbtasten aufgerufen.
3. Ebenso wie beim SIMPLE-Modus können Sie eine bestimmte Seite auch im FASTEXT-Modus durch direkte Eingabe der dreistelligen Seitennummer über die Zifferntasten aufrufen.
4. Mit der Taste ▲ / ▼ rufen Sie die vorige bzw. die nächste Seite auf.



---

# Videotext (Option)

---

## Spezielle Videotext-Funktionen



### REVEAL (Ratespiele unter Videotext)

Durch Betätigen dieser Taste zeigen Sie versteckte Informationen an, z.B. die Lösungen zu Quizfragen oder Rätseln. Wenn Sie diese Taste erneut betätigen, werden diese Informationen wieder vom Bildschirm gelöscht.



### SIZE (Seitenansicht vergrößern)

Der Text wird in doppelter Höhe angezeigt. Wenn Sie die Taste einmal drücken, wird zunächst die obere Seitenhälfte vergrößert gezeigt. Mit dem zweiten Tastendruck wird die untere Hälfte der Seite vergrößert gezeigt. Nach dem dritten Tastendruck sehen Sie wieder die ganze Seite in Normalansicht.



### UPDATE (Seitenblättern im Hintergrund)

Wenn Sie nach einer Seitenanwahl diese Taste drücken, wird auf das zuvor eingestellte Fernsehprogramm umgeschaltet, während Sie auf die neue Videotext-Seite warten. Das Symbol der Taste (☒) wird auf dem Bildschirm links oben eingeblendet. Sobald die Seite verfügbar ist, wird statt des Symbols (☒) die Seitennummer eingeblendet. Drücken Sie nun nochmals die Taste, um die Videotext-Seite anzuzeigen.



### HOLD (Seite anhalten)

Videotext-Meldungen können auf mehrere Seiten verteilt sein, die dann automatisch weitergeblättert werden. Mit dieser Taste halten Sie die Seitenfortschaltung an. Die Gesamtzahl der Seiten und die Nummer der aktuellen Seite werden normalerweise unter der Uhrzeit angezeigt. Wenn Sie diese Taste drücken, wird das Haltesymbol links oben angezeigt, und die aktuelle Seite bleibt auf dem Bildschirm erhalten.

Um mit dem Blättern fortzufahren, drücken Sie erneut diese Taste.



### MIX (Fernsehprogramm und Videotext zusammen anzeigen)

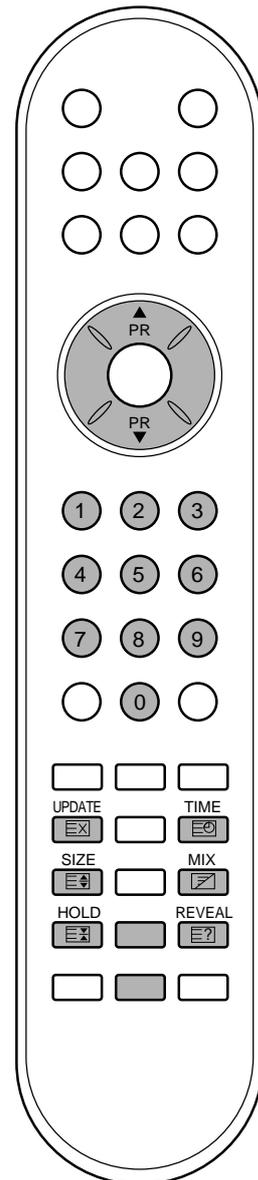
Nach Betätigen der Taste wird das laufende Fernsehbild unter den Videotext-Seiten eingeblendet.

Um das Fernsehbild wieder auszuschalten, drücken Sie erneut diese Taste.



### TIME (Uhrzeit ein- und ausblenden)

Nach Betätigen der Taste wird in das laufende Fernsehprogramm eines Senders, der Videotext sendet, rechts oben am Bildschirm die aktuelle Uhrzeit eingeblendet. Nach dem zweiten Tastendruck wird die Uhrzeit wieder ausgeblendet. Im Videotext-Modus können Sie mit dieser Taste eine Folgeseite aufrufen. Die Nummer der Folgeseite wird unten am Bildschirm angezeigt. Wenn Sie die Folgeseite anhalten bzw. ändern möchten, Betätigen Sie die Taste ROT / GRÜN, ▲ / ▼ oder die Zifferntasten. Durch nochmaliges Drücken der Taste schalten Sie diese Funktion wieder aus.

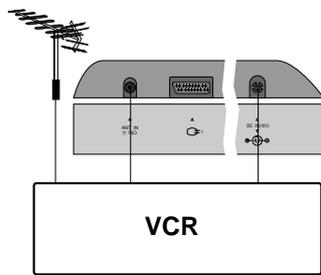


---

## Anschließen externer Geräte

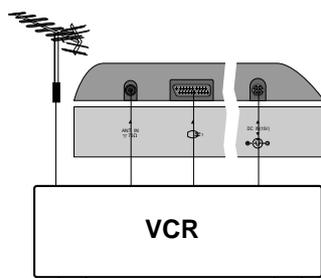
---

Sie haben die Möglichkeit, an Ihr Fernsehgerät zusätzliche Geräte, z.B. Videorecorder, Camcorder usw., anzuschließen. Einige Beispiele sind unten dargestellt.



### Antennenanschluss

1. Verbinden Sie den Anschluss „RF out“ Ihres Videorecorders mit dem Antennenanschluss am Fernsehgerät.
2. Schließen Sie das Antennenkabel am „RF IN“-Antennenanschluss des Videorecorders an.
3. Speichern Sie das Videorecordersignal unter der gewünschten Programmnummer im Fernsehgerät. Gehen Sie nach dem Abschnitt „Manuelle Programmierung“ vor.
4. Wählen Sie am Fernsehgerät die Programmnummer für das Videosignal.
5. Betätigen Sie die Taste **PLAY** am Videorecorder.

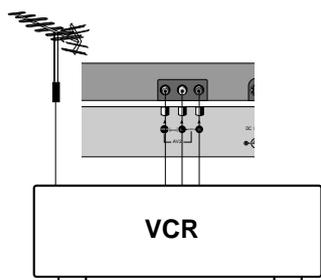


### Euro-Scart-Anschlüsse

1. Verbinden Sie den Euro-Scart-Anschluss Ihres Videorecorders mit dem Euro-Scart-Anschluss des Fernsehgeräts.
2. Betätigen Sie die Taste **PLAY** am Videorecorder.  
Wenn Ihr Videorecorder am Euro-Scart-Anschluss angeschlossen ist und einen Schaltstrom aussendet, schaltet das Fernsehgerät automatisch in den **AV1**-Modus um. Wenn Sie weiterhin im TV-Modus fernsehen möchten, betätigen Sie die Taste **▲ / ▼** oder die Zifferntasten.

Mit der Taste **TV/AV** auf der Fernbedienung können Sie den Modus **AV1** auch manuell einstellen. Das Symbol für die Videorecorder-Wiedergabe wird auf dem Bildschirm angezeigt.

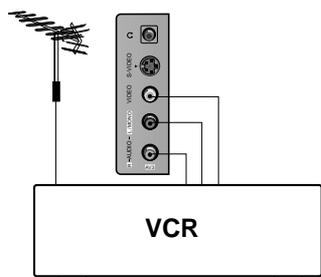
Weiterhin haben Sie die Möglichkeit, Fernsehprogramme auf Videoband aufzuzeichnen.



### Audio-/Video-Eingangsbuchsen

1. Verbinden Sie die Audio-Video-Ausgangsbuchsen des Videorecorders über ein Kabel mit den AV-Eingangsbuchsen des Fernsehgeräts.
2. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um die Signalquelle **AV2** oder **AV3** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **PLAY** am Videorecorder.  
Das Symbol für die Videorecorder-Wiedergabe wird auf dem Bildschirm angezeigt.

**Hinweis:** Wenn Sie einen Mono-Videorecorder besitzen, schließen Sie das Audio-Kabel vom Videorecorder an die **AUDIO L/MONO**-Buchse des Fernsehgeräts an.



---

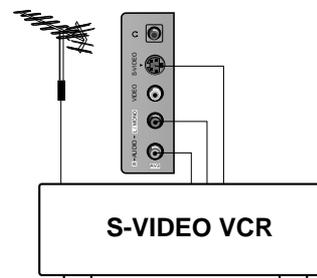
## Anschließen externer Geräte

---

### S-Video-/Audio-Eingangsbuchsen (S-Video)

Wenn Sie einen S-VIDEO-Recorder an die **S-VIDEO**-Buchse anschließen, erhalten Sie eine noch bessere Bildqualität.

1. Verbinden Sie den S-Video-Anschluss Ihres Videorecorders mit der **S-VIDEO**-Buchse des Fernsehgeräts.
2. Verbinden Sie die Audio-Anschlüsse des S-VIDEO-Recorders über ein Kabel mit den **AUDIO**-Buchsen des Fernsehgeräts.
3. Betätigen Sie wiederholt die Taste **TV/AV**, um die Signalquelle **S-Video** auszuwählen.
4. Betätigen Sie die Taste **PLAY** am Videorecorder.  
Das Symbol für die Videorecorder-Wiedergabe wird auf dem Bildschirm angezeigt.



### Kopfhörerbuchse

Stecken Sie den Kopfhörerstecker in die Kopfhörerbuchse des Fernsehgeräts.

Sie können nun den Ton über die Kopfhörer hören. Um die Lautstärke des Kopfhörers einzustellen, betätigen Sie die Taste ◀ / ▶.  
Durch Betätigen der Taste **MUTE** schalten Sie den Ton im Kopfhörer aus.

